Մանցուամի Էֆիքեար սկսած 300 նիւսխէ վերիպ, սկսկվի գըյմէթի իսմանսօլ էյին 250 ղրշ. վէ ալթը այըզը 125 ղրշ. վէ թաշրալար էյին բօսթա բարասը էյնատէ օլարագ, սկսկվի գըյմէթի սաղ ագահ 250 վէ ալթը այըզը տախի 125 ղրշ. սաւար։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր։

Մանցուամի Էֆիքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթըն պէհէր սաթըրը էյին պէրլինճի տէ փա 5 էրքինճի տէ փա 2, վէ հաչիւնճիւ վէ սայիր տէ փա. լար էյին 1 էր 50 Իսան սըրասընա գօնուլմասէ ան իլանըն սաթըրը 5ազ տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթասա Բէյնճէ մահլէսի բազարճըսա վագը Ն. 29 Իրսի իսանճըսա կարասպան 6. ֆանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք սիր։

ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ ՏԱՄԲԻԼՕՆ ԶԱԲԻՄ

Ա. ՏԷՎԼԱ ՈՕԳՈՒ

ԱՄԻԹԱՆԷ

ԱՂՕՍԹՕՍ իսպիտասընա քէշիտէ օլունաճագ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ 15ինճի գուրասը

ՊԼՕՑԻԻԹ ԻԲՐԱՄ ՖՐ. 600·000 ՎԷ 60·000

ՏՈՒԷԼԻ ԷՃՆԵՊԻՅԵՆԻՆ Իքրամիյէսի իսթիդրապաթ թահվիլաթընա մալիք օլմագ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԷՍՀԻՅԻ ԽՍԻՄԷՔ ԻՇԻՆ ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ իսարէսի թէզադասիթը մահիյէ իւզրէ էսա օլունարագ մուվազդաթ սէնէտէրը ֆիրուսթ իսէր, համիլի սէնէտ քեսֆիյէտի գուրալարա հագդը օլարագ

Պիրինճի մուվազդաթ սէնէտ։ Ֆէյ Ֆրանք 730

48 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ 5 էր 8 էր 10 ար 12 չէր 15 էր 20 չեր վէ 25 էր Ֆրանգ էսա օլունարագ վէ 48 այ էնասընա

ՏԻՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԻ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ ՎԷ ՊՈՒԲՐԷՇ ՇԵՀԷՐԻ 1869 ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ

Գուրալարընեն թէքմիլ իքրամիյէլերինէ համիլ սէնէտ հագդ ու սէլահիյէթի օլանաղընատան մատատ, զիյատ մուհարրէր օլմուշ օլան իսթիդրապաթըն գուրալարընա սէնէտ իւզրինատ իշար մուսիպինճէ մէճճանէն հագդը օլմագ սըր։ ԵԱՆԻ ՄԱՏՐԻՏ 1868–ՆԱՍԻՕՆԱԼԻԹԱԼ 1866–ՊԱՐԼԷԹԱ 1870 ՄԻԼԱՆՕ 1861–ՎԷՆԷՏԻԿ 1869–ԱՎՍԹՐԻԱ 1864–ՖԼՈՐԷՆՅԻԱ 1858–ՆԱՓՕԼԻ 1858–ՄԻԼԱՆՕ 1866–ՊԱՐԻ 1868 Վէ ագճէնին կէրայէ թէրաթիսի էշին 24 իւնճի թագսիթէն իսթիպարէն իշլու 12 իսթիքրազէթը մէգքիւրէյտէն 6 ատէտ թէսլիմ օլունաճագ սըր։

Իքինճի մուվազդաթ սէնէտ։ Ֆէյ Ֆրանք 135

23 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ 3 էր 5 էր 7 չեր վէ 3 էր Ֆրանք էսա օլունարագ վէ 23 էնասընատա ՊՈՒԲՐԷՇ ՇԵՀԷՐԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ 5 ատէտ նիւմէրօսընէն վէ պիր ատէտ տախի ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԻՆ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ գուրալարընա համիլ սէնէտ հիսէսատար օլուշուղատան մատատ վատատ իսթիմանատա Գուրալարընա համիլ սէնէտ հիսէսատար օլուշուղատան մատատ 5 ատէտ թէսլիմ օլունաճագ սըր։

Իսչիւնճիւ մուվազդաթ սէնէտ։ Ֆէյ Ֆրանք 245

18 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ թագսիթը էվվէլ 20 վէ սոնրա 15 էր վէ 10 ար Ֆրանգ էսա օլունարագ վէ 18 այ էնասընատա ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԻ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ պիր ատէտ նուսիրօսընէն թէքմիլ իքրամիյէսինէ համիլ սէնէտին հագդը ատպիթ գալաղդատան սոնրա վատատ իսթիմանատա իսթիդրազը մէգքիւրէն պիր ատէտ թէսլիմ օլունաճագ սըր։

Ամանաթ մալիւմաթ քէսպ իթմէք իսթէյէն Գալաթասա Սանտ. ֆրանսար ճամատասինատ Թրամվայ Դարաքէոյ մէրքէզի դարչըսընատա Ն. 36 փաչամը խանէսընատա Գօնթուար Էնթէրնասիօնալ խասրէսինէ միւրաճաաթ իթմէյի արիյէր

պանքն էն մէշհուր վէ միթէպէր ֆապրիգալարընատան ճէլալ իլէ, հէր նէվ էֆզա վէ մուալիճէլերին խալիսի օլարագ, հէր վազրթ հագդը վէ սիւրաթլա թէրթիպ վէ թէրբիպ օլունմագատա օլտուղու վէ էնվայի մուտէն սուլարընը թագէ օլմագ իւզրէ պէհէր հաֆթա բօսթա վապորույա կէթիրիլմէք, վէ թէհէսիրի միսսէրբէպ վէ թէհրիսպէյի օլան Ներվիճիանընը ֆրիսթիանիա ատատընը խալիսի օլարագ Մօրինա պալըզը ճիհէրի եազընը պիր դաշ նէվի, վէ Պօրտո վէ Մատար վէ Սրանեանընը գըզընատալը վէ չէյրքի վէ սատէ էնվայի շարասպորը, վէ հէր էյէ չուրուպլարը, վէ չիզոլոթա, վէ բէք ալէա չայ, վէ զայէթ էհվէն սուրէթլի աղ վազրթատա էֆզա իլէ եարբարը պուզ վէ տօնտուրմա մաքինալարը, վէ էնվայի զօգուլու բուհլար վէ բօմատաչար վէ սայիրէնին բէրբէքէնթէ վէ թօրատան խախալաթ վէ իսրաճաթընը մաթլուպ, վէ սրբարբէ պուլյորան զէվաթա քէմալի սուհուլէթ վէ էմնիյէթլէ ատաթիրէս օլմագլարը խասէթէն իշան օլունուր։

ԳԱԼԱԹԱ ՖԻԵԱԹԸՆԱ

Պէյօղլու Աղամամի դարչըսընատա վագը Պըրսուսա սոգաղընատա 16 նիւմէրօլու շիրքէթի մէնաֆիի մաղազասընատա ալէա սիպիր եազը, զէյթին եազը, չէքէր, գահվէ, վէ հէր նէվի պուդալկէնէ՞ սայիր էվվալինաթ վէ ալա Սէլանիք շարասը էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագատա սըր։

Համալ եիքիւ օրմանան էվվալինաթ պիա իւճրէթ մահալինէ կէօնտէրիլիր։ Վէ եէքիւն ամոլ ա իթա խանէ, ֆիեաթլարատան սպրբճա պիր ըսքօնթո տախի օլունուր։

Papier Rigollot

ՐԻԿՕԼՕ ԹԵԱՂԸՏԸ

Վէ եուխատ

Մէգքիւր հարատալ, Բարիս խասթախանէլերի. վէ պիր մահէլատէն տիկէր պիր մահէլէ նազէ օլունապիլիր մուհարէպէ խասթախանէլերի, վէ իմբէրաթօրուն պարիսինէ նէզարէթի թարաֆընատան դազալ օլունմուշ տուր։

Մէգքիւր մուալճէնէն պաշլամա չու հայսկէթի վար սրը քի աղ՝ վազրթատա խասթէլիսի ատֆ խաէր։

Մէգքիւր հարատալը գալը տախի պուլունատուղունատան, դութունուն իւզէրինատ Ռիկօլօ լուղէթի Եապըլմըշ օլմասընա տիզաթ օլունմալը սըր։

Բարիս, 26, սոգաղ Վիէյ-տու-Թանբլ խամանսօլատա պաշլըճա մէքքէպի, Սուլթան Համամ ճամատասինատ Մ. Տէլլա Սուստանը 11 նիւմէրօլու մաղազասը օլուշ, սայիր էհվալինաթլէրատ տախի սաթըլըր։

Փանոսեան վարժարան միտէրրիսլէրինտէն Ֆրանսէզ լիսանը միւտէրրիսի պոսլունա Մ. Կիտ. Դըրէսբէն, Ֆրանսէզ լիսանընը վէ քիթապէթինի, իւմ. իւմի հիյէթ (աստղաբաշխութիւն) վէ ֆիզիք տէրսի վիրմէկէ հազիր օլուպ, իսթէկէնէրին, մաթեմատիքա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՏԻԻՐՊԻՆԻ ԱՇԳ

Վէ

ՄԱՀՄՈՒՊԵՑԻ ՄԻԼԷԼ.

Էրմէնիճէ հրուֆաթ վէ թիւրքճէ լիսան իլէ օթուզ պիր կիւնէ թագսիմ օլունմուշ վէ օն զըթատան իպարէթ զոյէթ թօհաֆ պիր հիքայէ օլարագ պու տէֆթա պիրինճի ճիլտի. չըգմըշ օլուպ հէր քիթապճը տիւքքանընընատա վէ քէօրիւ պաշը պարագատա վէ հէր զաղէթաճըլար մարիֆէթի իլէ 2 չէր գրշ. սաթըլմագատա սրը։

ՍՐԲՈՑՆ ՅՈՒՍՏԻՆԱՑ

ՊԱՏԱՂԱՆԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳ. Հ. ՍԵՐԳԵՅԻ ՏԷ ՎԻՇԵՆՆ Ի ՄԽԻԹ.

ՈՒԽՏԷՆ

ՎԻԵՆՆԱ 1872

Եկեղեցւոյ առաջին դարերուն հին և նրեւելեան Արրոց Հարց մէկուն բովանդակըրիստոնէութեան մէջ նշանաւոր եղած գըրութիւնն է, որ գրաբար ընթեր ընելու կընծայէ թարգմանիչը մեր ազգային մատենագրութեան։ Այն՝ քանդ մատեանը կրնայ թէ՝ իրրև առաջնոյ քրիստոնէից աքանչելի վարուց նկարագիրը, թէ՝ իրրև քրիստոնէական կրօնից ճշմարտութեան ցոյցը, և թէ՝ միանգամայն իրրև Յուստինեանի մատենագրութեան դեղեցիկ ճաշակ՝ օգտակար ըլլալ ամէն ասոյիճանի կրօնասէր և ուսումնասէր մարդկան։

Անկարգ օրինակին գինն է՝ 1 ֆր.

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԷՏԷՆՆ

ԺՕԶԷՖ ՊԱԼՍԱՄՕ

Ալէքսանտր Տիւմոլի հռչակաւոր գործերէն մին եղող սոյն հետաքրքրաշարժ վիպասանութեան առաջին հատորը Պօլիս հասած ըլլալով, արգոյ բաժանորդներէն կը խնդրուի՝ որ իրենց անդորրագիրը նկարայայտնեն Զաղմագճըլար–Լօղուշու թիւ 10 Տէտէեանց վաճառատունը, և հոնկէ ստանան նոյն հատորը։

Ուրիշ հատորի բաժանորդութեան գին 70 գրշ.

Մէն մի հատորի գին 1/2 արծաթ մէճիտիա։

ԱԳՆԻՍ

Վէ ԵՍ

ՆԷՑ ԶԱԼԱՆ ԴԷԶՃԸՂԱԶ

Էրմէնիճէական թէրճէմէ կիւլիյիւ եազաը Յանթապատ Յ. Ս. Քիւրճեանոֆի

Պու քիթապ տախի Երուսաղէմ թաղաքի խանէսինատ թագ իսիկիշ օլուպ, վէ 130 սահիֆէսէն իպարէթ պուլունտուղու հալատէ, 4 էր գրշ. սաթըլմագատա սրը։

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochechouart, N° 7.

ODEUR DES PIEDS

Աշխարհի մէջ մարդիկ օլարագ սիւս սուէնու, թէրլին ֆէյնա զօգ ուսանու անբաշ ալէք իսալէր, վէ չօգ եէր եիրիւթմէյիւրիւր վէ թաւուզ կէօզլի թաղրը օլունան եարալարատան գուրթարը։

Ֆիւրիր վէ գուրդանա Բարիս, Ինժիլէն սոգաղ, Ն. 24։

Բէրուբէր վէ լավանատըլարատա պուլունուր։

LA VULNÉRINE

Եէնի վէ էսկի քեսֆիյէտի եարալարը, եանան վիճուալէրի, գէհրէլի պէօճէքլէրին վիրանի եարալարը էյիլէթիր։

Ֆիւրիր վէ գուրդանա, Ինժիլէն սոգաղ, Ն. 24։

Ինդանըլարատա պուլունուր։

HYDROCÉRASINE

Վէ ԵԱԽՕՏ

ՎԻՇՈՒՏ ԹԷՐԼԻՄԷՍԻՆԻ ԱԶԱԼԹԱՆ

Մէգքիւր սիւս սուէնու, թէրլին աղ չօգ գուվվէթլի գօզ ուլարընը անբաշ ալէք իսալէր։ Տէրսիր բարլաթըր, եումուշաթըր, չօգ եօլ եիրիւթիր, ասաղ չօգլուգ ի ջիթարիլմէք։

Գաբանլարը հէր կիւնլիք սիւսլէրի իչին գիզլէյիր պիր սու տուր, վիճուսի, գուվվէթլէթիրիր վէ թաղլէք վիրիր։

Բարիս, Ֆիւրիր վէ գուրդանա, Ինժիլէն սոգաղ, Ն. 24։ Բէրուբէր վէ լավանատընընատա պուլունուր։

ԳԱՏՐՆԻՐԱ ԻԼԱՆ

ՏՕԲԹՕՐ ԺՕՀ. Գ. ՔԻԼԻԻԺԷՐԻՆ

Գիթիան Լէրոպատա եաեըրըզ վէ ֆեսֆէն պիաուչ օրան ԹՕՍԼԷԹ վէ ՏԻՎԶԷՆԷ տայիր մանթարը սամամի մէրքէզի

Dr. H. JOB. KLUGER

à Vienne, Kaernthnerstrasse, N°. 34.

ՎԻԵՆՆԱՅՈՒ, ՔԱՅՐՆԹՆԷՐԲՈՒԶ, Ն. 34

Սէնթ-Էսրբիակ էհվալանէ

Մէգքիւր ֆապրիգատան իսթէնիլէն մահալլէ մալ եօլանը։

ԳԱՏՐՆԻՐ ԻՉԻՆ 5 ֆրանք գուրուշ
ԵԻԻԶ ՊՕԵԱՍԸ
Սուլու տիւզէն պօեասը, 1 1/2 ֆրանք

ԹԱՊԻԻ ՊՕԵԱ 3 ֆրանք գուրուշ
Բ. Մ. Ֆ. Սուլուպօեա, 1 1/2 ֆ.
ԲԻՐԻՆՃ ԹՕԶՈՒ 2 ֆրանք գուրուշ

(Մէգքիւր մալէրին պէտէլի բէչինան վիրիմէլի տիր։ Մալի տէնք պաղլամագ վէ սանաբէղա դօյմագ իչին 1 1/2 ֆրանք)։

ԷՃԶԱԽԱՆԷՑ, ԱՖԻԹԱՊ

Վ. Ծ ԱՆՆԻ

Խթանպոլ Քէօրբիւ պաշը Ն°. 7-8

Վէ Պէյօղլու Աղա ճամի ճատատէսի Ն°. 77։

Սաթըլ բէչին ֆիյ զայէթ էհվէն

Մէգքիւր էհվալանէլէրակ սարֆ օլունմագատա օրան պիլ ճիւմլէ բիմէէվի վէ էտվէյէ վէ էտէվաթի միւթէնէվիա, Եվրօպանընը էն մէշհուր վէ միթէպէր ֆապրիգալարընատան ճէլալ իլէ, հէր նէվ էֆզա վէ մուալիճէլերին խալիսի օլարագ, հէր վազրթ հագդը վէ սիւրաթլա թէրթիպ վէ թէրբիպ օլունմագատա օլտուղու վէ էնվայի մուտէն սուլարընը թագէ օլմագ իւզրէ պէհէր հաֆթա բօսթա վապորույա կէթիրիլմէք, վէ թէհէսիրի միսսէրբէպ վէ թէհրիսպէյի օլան Ներվիճիանընը ֆրիսթիանիա ատատընը խալիսի օլարագ Մօրինա պալըզը ճիհէրի եազընը պիր դաշ նէվի, վէ Պօրտո վէ Մատար վէ Սրանեանընը գըզընատալը վէ չէյրքի վէ սատէ էնվայի շարասպորը, վէ հէր էյէ չուրուպլարը, վէ չիզոլոթա, վէ բէք ալէա չայ, վէ զայէթ էհվէն սուրէթլի աղ վազրթատա էֆզա իլէ եարբարը պուզ վէ տօնտուրմա մաքինալարը, վէ էնվայի զօգուլու բուհլար վէ բօմատաչար վէ սայիրէնին բէրբէքէնթէ վէ թօրատան խախալաթ վէ իսրաճաթընը մաթլուպ, վէ սրբարբէ պուլյորան զէվաթա քէմալի սուհուլէթ վէ էմնիյէթլէ ատաթիրէս օլմագլարը խասէթէն իշան օլունուր։

Papier Rigollot

ՐԻԿՕԼՕ ԹԵԱՂԸՏԸ

Վէ եուխատ

Մէգքիւր հարատալ, Բարիս խասթախանէլերի. վէ պիր մահէլատէն տիկէր պիր մահէլէ նազէ օլունապիլիր մուհարէպէ խասթախանէլերի, վէ իմբէրաթօրուն պարիսինէ նէզարէթի թարաֆընատան դազալ օլունմուշ տուր։

Մէգքիւր մուալճէնէն պաշլամա չու հայսկէթի վար սրը քի աղ՝ վազրթատա խասթէլիսի ատֆ խաէր։

Մէգքիւր հարատալը գալը տախի պուլունուղունատան, դութունուն իւզէրինատ Ռիկօլօ լուղէթի Եապըլմըշ օլմասընա տիզաթ օլունմալը սրը։

Բարիս, 26, սոգաղ Վիէյ-տու-Թանբլ խամանսօլատա պաշլըճա մէքքէպի, Սուլթան Համամ ճատատէսինատ Մ. Տէլլա Սուստանը 11 նիւմէրօլու մաղազասը օլուշ, սայիր էհվալինաթլէրատ տախի սաթըլըր։

Փանոսեան վարժարան միտէրրիսլէրինտէն Ֆրանսէզ լիսանը միւտէրրիսի պոսլունա Մ. Կիտ. Դըրէսբէն, Ֆրանսէզ լիսանընը վէ քիթապէթինի, իւմ. իւմի հիյէթ (աստղաբաշխութիւն) վէ ֆիզիք տէրսի վիրմէկէ հազիր օլուպ, իսթէկէնէրին, մաթեմատիքա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՏԻԻՐՊԻՆԻ ԱՇԳ

Վէ

ՄԱՀՄՈՒՊԵՑԻ ՄԻԼԷԼ.

Էրմէնիճէ հրուֆաթ վէ թիւրքճէ լիսան իլէ օթուզ պիր կիւնէ թագսիմ օլունմուշ վէ օն զըթատան իպարէթ զոյէթ թօհաֆ պիր հիքայէ օլարագ պու տէֆթա պիրինճի ճիլտի. չըգմըշ օլուպ հէր քիթապճը տիւքքանընընատա վէ քէօրիւ պաշը պարագատա վէ հէր զաղէթաճըլար մարիֆէթի իլէ 2 չէր գրշ. սաթըլմագատա սրը։

ՍՐԲՈՑՆ ՅՈՒՍՏԻՆԱՑ

ՊԱՏԱՂԱՆԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳ. Հ. ՍԵՐԳԵՅԻ ՏԷ ՎԻՇԵՆՆ Ի ՄԽԻԹ.

ՈՒԽՏԷՆ

ՎԻԵՆՆԱ 1872

Եկեղեցւոյ առաջին դարերուն հին և նրեւելեան Արրոց Հարց մէկուն բովանդակըրիստոնէութեան մէջ նշանաւոր եղած գըրութիւնն է, որ գրաբար ընթեր ընելու կընծայէ թարգմանիչը մեր ազգային մատենագրութեան։ Այն՝ քանդ մատեանը կրնայ թէ՝ իրրև առաջնոյ քրիստոնէից աքանչելի վարուց նկարագիրը, թէ՝ իրրև քրիստոնէական կրօնից ճշմարտութեան ցոյցը, և թէ՝ միանգամայն իրրև Յուստինեանի մատենագրութեան դեղեցիկ ճաշակ՝ օգտակար ըլլալ ամէն ասոյիճանի կրօնասէր և ուսումնասէր մարդկան։

Անկարգ օրինակին գինն է՝ 1 ֆր.

ԱԳՆԻՍ

Վէ ԵՍ

ՆԷՑ ԶԱԼԱՆ ԴԷԶՃԸՂԱԶ

Էրմէնիճէական թէրճէմէ կիւլիյիւ եազաը Յանթապատ Յ. Ս. Քիւրճեանոֆի

Պու քիթապ տախի Երուսաղէմ թաղաքի խանէսինատ թագ իսիկիշ օլուպ, վէ 130 սահիֆէսէն իպարէթ պուլունտուղու հալատէ, 4 էր գրշ. սաթըլմագատա սրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ

ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային Ընդհ. Ժողովը Խր. Նսամի պիտի գումարի, յառաջիկայ ուրբաթ օր, 7 յուլիս. 'ի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցին Ղալաթիոյ։

Առեւանը պիտի բացուի ժամը 6 ին և դադրուի 10 ին։

Կը հրաւիրեմ զազգային երեսփոխանս գալ ազգասիրաբար կատարել իրենց նուիրական պարտաւորութիւնը։

Մնամ ազօթարար

Պատրիարք Կ. Պոլսոյ

Մկրտիչ արքեպիսկոպոս

3 յուլիս 1872 ԽՐԻՄԵԱՆ

Իպատրիարքարանի Հայոց

Կ. Պոլիս

ԿԱՐԳ ԽՆԴՐՈՑ

1. Վաւերացումն ընտրութեան Ազգ. Վարչ. Քաղ. Ժողովոյ.
2. Ընտրութ. Նորոգ դիւանի Ընդհ. Ժողովոյ.
3. Կոնդակ Վեհ. Կաթուղիկոսի,
4. Առենական կանոնագրութիւն,
5. Կաթողիկոսական և Պատրիարքական յարաբերութիւնք,
6. Հարցումն ինն Երեսփոխանաց։

Բ. Առենադպիր ընդհ. Ժողովոյ

Յ. Հ. Մէրէէմ-Գուլի

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԴ

Առ Մեծարգոյ Թաղեցիս Պալատու

Պալատու Թաղ. խորհուրդը իւր պաշտօնէն հրաժարած ըլլալով յառաջիկայ կիւրակէ յուլիս 9ին Թաղիս խորհրդարանին մէջ Նորոգ Թաղ. խորհրդոյ անդամոց ընտրութեան գործողութիւնը պիտի կատարի։

Ուստի, ընտրութեան իրաւունք ունեցող մեծարգոյ Թաղեցիներէն կը խնդրուի որ հաճին իրենց քուէն կամ անձամբ բերել և կամ ստորագրեալ նամակաւ մը ղրկել 'ի խորհրդարան մինչև որոշեալ օրը առաւօտեան ժամը 5 որ ատեն քուէ հաւաքի պիտի ձեռնարկուի։

Ընտրողաց դիւրութեանը համար ընտրելի ինն անձանց եռապատիկ թուոյն ցանկ մը պատրաստուած և Ս. Եկեղեցւոյ բակը կախուած է, բայց ընտրողք ազատ են անկէ դուրս գտնուող անձանց ևս քուէ տալ, բաւական է որ ընտրութեան պայմաններն չմոցուին։

Մնամ ազօթարար

Նախագահ Ընտրող Ժողովոյ

Տ. Յարութիւն սարգ. Խանդամիր

———

Առ Երեսփոխանական ընտրող Գալատիոյ

Թաղիս կողմանէ ընտրեալ երեսփոխան էֆէնտիներն հրաժարած լինելով ընտրողական ժողովս նորոգ ընտրելի երկու երեսփոխանաց համար եռապատիկ թուով հաստատեալ ընտրելեաց ցանկը պատրաստեց ի դիւրութիւն ընտրողաց։

Մեծ. Անդրէաս էֆ. Փափազեան
» Գրիգոր » Խաչատրեան
» Դաւթաս » Տէվլիթեան
» Յակոբ » Պուրունսուզեան
» Ոսկեհան » Արսէնեան
» Պօղոս » Գաբրիէլեան

Ուստի Թաղիս երեսփոխանական ընտրողք կը հրաւիրուին սոյն ցանկէն և կամ ընտրելիութեան պայմաններ ունեցող ուրիշ արժանաւոր անձերէ երկու անձանց անուն պարզ թղթի վրայ գրելով յառաջիկայ կիւրակէ յուլիս 9 մինչև ի ժամ 5 անձամբ բերել յեկեղեցի և ձգել քուէատուփին մէջ։ Ներկայութեան ընտրողական ժողովոյ ժամը 7ն վերջը եկած քուէներն անընդունելի են։

Կ'խնդրուի Մեծ. ընտրողներէն որ իրենց իրաւունքն ի գործ դնեն առանց պանցաութեան։

Ընտրողաց իրաւանց տէր նձանց և ընտրելեաց ցանկերը եկեղեցւոյ բակը կախուած է։

Նախագահ ընտր. Ժողովոյ

Յարութիւն Բիւրեղեան

———

ՇԻՒԲԱՆ

Կէչէն կիւնէր, Ագապեան վարժարան տիւշմէնլերինէ դարձը, պիրէ, վէ շակերտանա վէ տօսթլարըմըզա պիր շեվգ ու զայրէթ օլմադ իւզրէ, պաղը զէվաթը համիյէթքեարան թարաֆընան պիր իեանէ ճէմիյէթի թէշքիլ օլունաճաղընը, մա մէնիունիյէ պիլտիրմիշ իտիք, իշթէ պու կիւն, մէդքիւր ընկերութիւնուն թէշէքքիւլի միւժտէսինի շամիլ պուլունան, վէ մին զարրի լիեագաթ հագգը աճիզանէմիզտէ սէնալէր օգուեարադ պիզի թէշվիգ վէ թէսէլլիյէ հիմմէթ պուեուրան շու աթիտէբի տույղու մէքթուպունու, մա թէշէքքիւրի ագիմ տերճ իյլէտիքտէն պաշդա, էրմէնիճէ անլամաեան տօսթլարըմըզը տախի, մէդքիւր մէքթուպուն դրաաթքնան մահրում գէլմամագ նիյէթիյլէ, վէ պիր դաշ տօսթլարընը թէքլիֆլէրինէ պինաէն, թիւրքճէ թէրճէմէսինի տախի, իշ պու ճիւմա իրթէսի կիւնիւ պէեան իտէրիզ։

Փաշ Երիտասարդ։

Մրցանակի արժանի չէ այն զինուորն որ իւր կուրծքին վրայ վերքեր չհամբեր։

Ամենէն քաջասիրտ զինուորն ամենէն աւելի կը ներկայացնէ իւր լանջը թշնամւոյն նորակուրծքին վրայ ամենէն աւելի գնտակներ կը համբուին զի նա իրենները յիշած ատեն կը մոռնայ ինքզինքը և ոչ դոչած միջոցին մահուան երկիւղը օտար է իրեն համար։

Դու, որդի՛դ քաջութեան, քու ազատ կուրծքիդ վրայ մէկէն աւելի նետեր ընդունեցար, քու վատ թշնամիներդ մահու հարուածէ ուզէին զքեզ վա՛տ մարդիկ, յա՛ծ նախանձոտներ, որ չ'կարենալով քու վիճակիդ բարձրութեան հանդուրժել զքեզ բառնալ կուզէին 'ի միջոյ։ Այս է աւասիկ արկար և անզօր մարդկան միակ միջոցը. իրենց տկարութեանը մէջ կուզեն զօրաւորներն պակսեցնել որպէս զի ազատ ասպարէզ մ'ունենան նոքա ինքզինքնին փայլեցնելու։

Ձիշտ այն օրը որ դու կանգնեցիր այն տաճարը ուր չորսբնեալ ուզեցիր որբին արտասուքը և ազքատին հայ տուիր, ճիշտ այն օրը որ ուխտեցիր դու հոգիներ կրթել և մտքեր զարգարել, ճիշտ այն օրը, կրսեմ, վատ և յոյժ սրտերու մէջ ալ նախանձու սև սերմերն ցանուեցան, վասն զի քու անունդ ալ սիրելի պիտի ըլլար ամենուն, ամենքը զքեզ մեծ կոչել սկսան, զի մեծ՝ անուան արժանի և դժուարին գործ մ'էր որուն ձեռնարկեցիր. դժուարին, այո՛, խիստ դժուարին քեզի համար զի դու հարուստ չէիր և միայն քու ջանքերուդ և քրտանցդ վստահեցար։

Բայց միթէ ո՞ւնդէ՞ս կը կարծէիր դու, յանդո՛ն երիտասարդ, որ միայն քու գործերուդ զմայլողներ և քու քրտինքդ սրբողներ պիտի ունենայիր. միթէ չէի՞ր գիտեր դու որ վատ և նախանձոտ սրտերու մէջ ալ արիւն պիտի հոսեցնէիր և անարժան ձեռքեր քու քայլերուդ ներքև խորխորատներ պիտի պեղէին։ Այո՛, գիտէիր դու զանոնք զի պատմութեանց էջերուն մէջ տեսած էիր անոր օրինակներ, բայց չ'ուզեցիր ընաւ կասիլ քու վեհ նպատակէդ, քաջութեան զինուոր եղար դու և բացիր քու կուրծքդ առանց վախնալու այն նետերէն որ դէպ ի հոն նպատակեալ պիտի ըլլային։

Արդ մի՛ վհատիր ընաւ, քա՛ջ վիրաւորեալ, եթէ վերջին օրերս այդ նետերուն ամենէն թունաւորն ընդունեցար. յիշէ՛ անգամ մը թէ ամեն տեղ և ամեն ատեն այդ եղած է միշտ դժբաղդ ճակատագիրն։ Բա՛ց պատմութիւնը, և՛ անգամ մը գարերուն մէջ և տե՛ս հոն այն մարդիկը որոց դերեզմանը կը պաշտեմք մեք այսօր և որք իրենց ժամանակին մէջ քեզի պէս միշտ դառն հարուածներ կրած են. սփոփուէ՛ ուրեմն և դու ալ ինքզինքդ նոցա հետ բաղդատելով և գիտցի՛ր թէ դարերն իրենց ընդարձակութեանը մէջ քեզի պէս շատեր կը համբեն։ Բայց ինչո՞ւ այդչափ հեռուն երթաս քեզ վիճակակից օրինակներ գտնելու համար. դարձի՛ր անգամ մը դէպ ի ետիդ և ահա ճիշդ քու մտոք կը տեսնես անձ մ'ալ որ քան զքեզ հուժկու եղաւ բայց քան զքեզ հարուածներ կրեց։ Միքայել Նալբանդեանց՝ այն մեծ դիւցազնը որ ոչ է դոչած միջոցին արտասուքներ կը թափէր, հայրենիք գոչելով խոր հառաչներ կ'արձակէր և լոյս աղաղակած ատեն ամբողջ Հայերն կ'ուզէր լուսաւորել, նաեւ իւր վատ նախանձողներն ունեցաւ, նորա համար ալ վատ թշնամիներ պակաս չէղան ընաւ։

Այս եղած է միշտ մեծ մարդոց ճակատագիրն, տե՛ս դու զայն, սփոփուէ՛, և մի վհատիր ընաւ։

Քու այնչափ աշխատանաց և ջանքերուդ փոխարէն, քու թշնամեացդ առ քեզ դարձուցած այն նախատանաց համար, այդ վատ և նախանձոտ մարդկան այն ծայրայեղ զրպարտութեանց և թշնամանաց համար, քու այնչափ թափած քրտանցդ այս փոխարինութիւնը տեսնելու համար իրաւունք ունէիր եթէ լայիր վայրկեան մը, եթէ արտասուեցիր քիչ մը, զի ինչ աւելի տխուր քան զայն վիճակ ուր զքեզ ձգեցին այն մարդախողխող դաղաններն, այն ամէհի վագրերն որք երկար ատեն 'ի վեր իրենց ժանիքը քեզ կը ցցուցանէին և այս անգամ ուզեցին փորձել իրենց անմեղ որսը։

Բայց քաջալերուեցար դու կրկին, աշխոյժ երիտասարդ, զի արդարութիւնը 'ի քեզ կը կրէիր և թշնամեաց հարուածը ի հարկէ իրենցմէ աւելի զօրաւոր չ'պիտի ըլլար, զի որչափ իրենք ցած են այնչափ յանիրաւի էր այդ հարուածը։ Զօրացի՛ր ուրեմն նորէն և մի՛ վհատիր ընաւ. անվեհերութիւնը թող միշտ քու ճակտիդ պսակն ըլլայ և թո՛ղ որ մենք դանք և համբուրենք քու այն բաց ճակատդ ուր աշխոյժը և առաքինութիւնը փայլեցաւ, գիտցի՛ր որ ժողովուրդ մ'ունիս դու որ զմայլած է քու գործերուդ և քու արժանիքդ քաջ կը ճանչէ. դու ժողովրդեան համար կապրիս և նա պիտի սիրէ միշտ զքեզ։

Մեք, քու ազնիւ գործերուդ յարգը գիտցող ժողովուրդքս, պիտի ջանամք միշտ զքեզ քու նպատակիդ մէջ հաստատելու և կանգուն պահելու այն տաճարը որ թշնամեաց հարուածներուն տակ այնչա՛փ գիմացաւ։

Ահաւասիկ այս իղձերով զդածուած կուգամք յայտնելու ձեզ և ձեր լրագրոյն միջոցաւ բոլոր ժողովրդեան, թէ ձեռնարկած եմք մեք ընկերութիւն մը կազմելու ուր կը հրաւիրուին ամենանոնք որք բարեկամ են լուսաւորութեան և կրնան նիւթաւորապէս օգնել ձեր ջանիցը ամէ ամիս փոքրիկ դումար մը նուիրելով 'ի պայծառութիւն վարժարանիդ։

4 յուլիս 1872 Խրախոյս Ընկերութիւն

Կ. Պոլիս Ագապեան վարժարանի

(Ստորագրութիւնք)

Յ. Գ. Ընկերութեանս վերաբերեալ կարեւոր տեղեկութիւնները, ինչպէս նաեւ անոր բժանորդագրոյցանկը որ հետզհետէ աւելնալու վրայ է կը փափաքիմք ձեզ ուղարկել յաջորդ գրութեամբ մը, աղաչելով զձեզ որ երբ ընդունիք զայն ձեր լրագրոյն մէջ հրատարակէք։

———

ԹԷՖԹԻՇ ՃԻՆԱՑԷԹԻՆԷ ՊԷՔԼԷՄԷԼԻՒ ԱՀՄԱԳԼՈՂԸ

Եիկիւմի կիւնտէն պէրու, ալէյհիմիզտէ, պիր թագըմ մէքրուհ լիսանլար, պերպիրինէ ույմազ սուրէթտէ, պէլքի իւչ եիւզ տիւրլիւ վահշի իֆթիրալարնէշը իթթիլէր իսէ տէ, հիչ պիր ատամ, սէրպէսթճէ չէգէպտա, սատէ վէ թէքմիլ սուրէթտէ, պիզէ գարշը պիր ապվիսաթա ճէսարէթ իտէմէմիշ տիր, վէ հալէա տախի իտէմէմէքտէ տիր. չիւնքի, պունլարըն բիրի վէ ըէհպէրի օլան Սամաթեա Բօտէնի տախի լանա պիլմէքտէ տիր քի, պիր նամուս պիլլուրունու գբրմագ վագտա ըէք գօլայ տըր, լաքին անը 'նէնիտէն եաքմագ ըէք կիւճ տիր։

Պիզ էօյլէ պիր մէրտճէ տիւշմէնլիկէ պէքլէմէքտէ իտիք. լաքին, հէնուզ քիմսէ շու մէրտլիկի իպրաղ իտէմէլ. սէֆի՛լ հալ, ֆագաթ, պունտանտա զիեատէ սէֆիլ պիր հալ վարտըր, չէօյլէ քի, պու գատար տիւշմէնլերին, երիկրմի կիւնլիւք ըէղալէթլերի մէյտանտա տուրմագտա իլէն պիլէ, պազը՝ ահմաֆլըր, հալէա եալանճըլըգտա, տիւշմէնլիքտէ, իֆթիրաճըլըգտա վէ ըագըճըլըգտա քէսպի չէօրէթի իթմիշ օլան պիր նանէյէ՝ն, թէֆթիշ ճինայէթինէ պէքլէմէքտէ իմիշլեր։

Զէ՛վալը ահմագլար, պիր քէրրէ տիւշիւնմէեօրլար քի, էկէր օնլարըն էլլէրինտէ, զէրրէ գատար թութաճագ, մազալշահ պիր տալլարը պուլունտա իտի, հիչ շիմտիյէ գատար, պիզիմ գանըմբզը իչմէքտիզ տուրուրլա՞ր մը յբտը։

Զաթէն շու իֆթիրա կիւրիւլտիւսիւ հէր թարաֆա եաեբլաբգտան, վէ արատան պիր հաֆթա կէչտիքտէն սոնրա, մէդքիւր թէֆթիշ ճինայէթինէ պաշլանըմբզ տըր. հալ պու քի, մէդքիւր 'պուտալալբզա թաղ. խորհուրդուն գալդբշմասը արբզը պիր շէյ տիր. չէօրէ թութալըմ քի, մէդքիւր թէֆթիշ եօղտուր, օլ վագբթ էհալի իշինտէ պուլունան պիր թագըմ ահմագլար, իշիթիբլերի իֆթիրալարա նէ՝ նազար իլէ պագաճագլար իտի իսէ, շիմտիտէ էօյլէ պագսընլար պագալըմ նէ՞ տէյլէճէքլէր տիր։

———

Սարահբի Նիւսիկմիզտէքի ԿԷՕՐՄԷՏԻԲԼԻԲ պէնտիմիզտէ, զիեատէ տիգդաթա չատան պիր խուսուսուն զիքրինի կէչմէյէ ունութմուշուզ տուր, չէօյլէ քի, կէրչի քիլիսէ սանտըզը Ագապեան վարժարանա իւչ սէնէտէ 23 պին զչ. միգտարի իեանէ իտէրէք թէչէքքիւրիմիզի տավէթ իյլէմիշ տիր, լաքին, Ագապեան վարժարանտա, Սամաթեատա պինէրճէ խբտէթ իթթիքտէն պաշդա, պու կիւն նունեան վարժարանը իհտասը վէ չէրէֆի պուլունան օրիորդ Ազատի վարդանեան տախի, սայիր խբամէթլէրինտէն տարֆը նազար իտէրիմ, պիրտէ պաշլըճա եազը տէրսի վերմէքտէ տիր քի, ըէք կիւզել եազբլար պիլմէքտէ տիր, վէ քեաֆֆէսինիտէ Ագապեան վարժարանտա էօյրէնմիշ տիր, վէ հիչ շիւրհէմիզ եօգ տուր քի քէնտիսի տախի ինքեար իթմէզ, զկրա, կէրչի կէչէն

սէնէ, այնի Բօաէնլիք մուարազասընա գուրպան կիտէրէք, պիր ճահիլ դարտաշընըն խաթրընը պիզտէն զիեատէ սայմըշ տըր, լաքին մէքթէպէ տիւշմէն օլմազլըգ վատուլթիւնու ասլա դապուլ իթմէմիշ տիր, քէզալը, պու իֆթիրալար սէպէպլինտէն մէքթէպիմիզտէն չըգարըլմըշ օլան, վէ Օգսէնին ըէք եագըն խըսըմը պուլունտուղու հալտէ, իւշ պուշուղ սէնէ, հիշ պիր շակիրտին կէօրմէտիկի հիւրմէթի կէօրէրէք կիճէ կիւնտիւզ մէքթէպիմիզտէ դալմըշ օլան * * * քի, հայրֆ, նանքէօրլիւքտէ պիր տիքիլի թաշ կիպի, մէքթէպիմիզ թարիխինտէ իսմի էպէտի դալաճագ տըր . . . քէնտի մէքթէպլէրինտէ նօթա տէրսի վիրմէքտէ տիր։

ՕՐԱԳԻՐԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴԸ

Օրագիր այս անգամ իր երեկուան թերթովը «Ձեր բաժանորդներէն մին» ստորագրութեամբ «անկեղծ գիտողութիւն մը» վերնագրով յօդուած մը կը հրատարակէ, նախ Ա. Մուրատեան էֆ.ի և վերջը մեզի դէմ յարձակելով։

Մենք աւելի կը սիրենք հաւատալ թէ յիշեալ յօդուածը, Օրագիրը ինքը բաժանորդի կերպարանք մտնելով գրած է. հետեւաբար չենք ուզեր, ուրիշ ամէն գրուածներուն պէս, նոյն գրուածին արժէքն ալ իւր աշխարհի հռչակելով ընթերցասէր հասարակութեան ըսելիքը տաղակայնել. և միայն հետեւեալ խօսքերն ընելով կը բաւականանք։

Մեր Օրագրի «Ազգին բարոյականը» վերնագրով գրած յօդուածն գիտողութեան առնելու եկնելուն գլխաւոր նպատակը չէ թէ զայն քննադատել էր, վասն զի քննադատութիւնը խանդ առաջ գոնէ փիչ մը խորհիլ գիտցողի մը գրչէն ելած և օրինաւոր վիճաբանութեան ենթարկելի գրուածոյ միայն կը պատկանի, որմէ յայտնապէս զուրկ է Օրագիրը իր ամէն գրուածներուն։ այլ իր այն յօդուածն առակ նշաւակի ընել էր, ծաղրել էր, վերջապէս երգիծաբանել էր. բայց Օրագրի խեղճ բաժանորդ, կամ նոյն իսկ պարզամիտ Օրագիր թերևս մեր յօդուածն ուշի ուշով չի կարդալով՝ այնպէս կարծեր է որ մենք իր յօդուածը քննադատելու եկեր ենք, (խօսք հասկցողին շատ բարև)։

Օրագիր սովորութիւն մ՚ունի որ ինքզինքը իբրև շատ բան կը նկատէ. բայց մենք կը նկատենք զինքն իբրև այնպիսի մէկը, որ իր ձեռքովը միշտ իր մոլորութեանց խորխորատը կը պեղէ. կը նկատենք զինքը իբրև այնպիսի մէկը, որ ինչ որ խօսի, գոնէ վայրկեան մը չի խորհիր. կը նկատենք զինքն իբրև այնպիսի մէկը, որ վիճաբանելի խնդրոյն շրջանէն դուրս ելնելով նորէն հոն մտնելու համար ի զուր ճիգ և ջանք կը թափէ. վերջապէս կը նկատենք զինքը իբրև այնպիսի մէկը, որ խօսք հասցնելու անկարող մարդոց յատուկ եղած կերպով կոկսի խենդ, լիրբ և այլ ասանց նման իրեն խիստ վայելուչ և յարմարագոյն բառերով զուրիշներն վատաբանել։ (Խղճալի վիճակ։)

Բաւական անխելք ըլալու է մէկը որ Օրագրի նոյն յօդուածին մէջ բրած զառանցանքը մտիկ ընէ ու չի խնդայ իր վրայ. «սուտ խօսիլը թէպէտ դէշ և վնասակար է, կըսէ, բայց որովհետեւ չկայ Հայ մը, չկայ Արևելցի մը, որ սուտ չխօսի, ուստի սուտ խօսիլը Հայոց, Արևելցւոց համար բարոյականութիւն մ՚է»։ Ո՞ր օրէնք. ո՞ր կառավարութիւն, ո՞ր ազգ, ո՞ր մարդ կընդունի այս տեսակ բարոյականութիւն մը բացի Օրագրէն. եթէ մենք ևս Օրագրի և իր պակասամիտ խնկարկուներուն նման ընդունէինք յիշեալ բարոյականութիւնը, այն ատեն խիստ շատ տաղանդ և հանճար ունեցած կըլլայինք։ և խենդ կամ լիրբ չէինք ըլլար. վասն զի՝

Օրագրի՝ կլեցընելու ջանք բրած ամեն ստայօդ գրուածներն ընդունողներն, թէեւ դէշ և վնասակար բան մը կընեն, այսու ամենայնիւ իրենց սովորութիւն մը ըլլալուն համար բարոյականութեան սահմանին մէջ կը շրջին, բայց ասկէ տաղանդ և հանճար ունին, և խենդ կամ լիրբ չեն։

Արդ՝ որովհետեւ Պարէտ պատուոյ մասին բացառութիւնն ըլլալով չընդունիր յիշեալ թերթին անխորհուրդ գրուածներն ու կերգիծաբանէ։

Ուրեմն՝ Պարէտ անբարոյական է, տաղանդ և հանճար չունի, և խենդ կամ լիրբ է. անանկ չէ՞ Օրագիր էֆ. (Բէ՛հ մինչև հիմայ քու պարծանացդ առիթ եղող տրամաբանութեանդ։)

Կը ցաւինք և շատ կը ցաւինք Օրագրի վրայ գտնուած պաշտօններուն նըկատմամբ՝ անոր միջոցաւը իրենց որ և է աղգային գործերը կարգադրել ուզող և անոր խորհրդոյը կարօտ եղող անձանց վրայ. և կը խնդրենք յերկնից որ դռնէ իր անարժանութեամբ ստացած պէս պէս պաշտօններուն վերաբերեալ ազգային խնդրոյ լուծման մէջ գշտութեան և արթնութեան ոգի՝ չնորհէ իրեն։

ՊԱՐԷՏ

Իսթանպոլ 6 յուլիս 1872

. . . Միւէլլիֆ.

Ղազէթայի մըթէպէրինիզին 1917 ինճի նիւմէրօսունտա տէրճ իթտիրմիշ օլտուղում պիր դըթա մ՚քթուպումա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ, 1923 ինճի նիւսխէնիզտէ ատենագպիր էֆէնտի՝ վէ 1925 նիւմէրօլու նիւսխէնիզտէ տախի ատենագպտ էֆէնտի թարաֆլարընտան վէրիլէն ճէվապլար մալիւմի աճիզանէմ օլմուշլար տըր. իմտի գըսա պիր ճէվապ վիրմէկէ մէճպուր օլուրում, չէօյլէ քի։

Ատենագպիր էֆէնտի 2 նէֆէր թաղական ազալարընըն քիմլէր օլտուղունու պիլտիրմէմիզի սիւալ իթտիկի սըրատա, իտտաամըզըն տախի պիէսաս օլտուղունու իլավէ իթմիշ տիր, մատամ քի մէրամէրի 2 քիշինին իսմինի սիւալ իթմէք իտի. պունուն ճէ՛ապընը ալըգ, վէ իշի տախի թահգըգ վէ թէճէսսիւս իտէրէք՝ զահիրէ չըգան պիր շէյ ալէյհինտէ հիւքմ վիրմէլերի լազըմ կէլիր իտի, վէ ատենապետ էֆէնտիյէ կէլինտիքտէ, պունլար տախի իշի թահգըգ վէ թէճէսսիւս իթմէքտիզ հագդսըզ օլտուղումու հիւքմ իթտիկի իլէ պէրապէր, թաղական խորհուրդուն արձանագրութիւնու մէյտանտա օլուպ, վէ իսթէրէն կէլիպ պագտըլը հալտէ, աճիզէրինին պէօյլէ պիր լեատնէ թէքրիպ իթմիշ օլտուղումա տայիր պիր գայտ կէօրիւլէմէկէճէկինի պիր իսպաթը գալի ատտ իլլէմէքտէ տիր, հալ պու քի աճիզէրի մէքթուպումտա թաղական խորհուրդուն հէյեթինէ միւրաճաաթ իթտիմ տէմիշ օլմաեբզ (չիւնքի աճիզէրի Բումիեան միլլէթինտէ օլտուղում ճիհէթի իլէ, թաղական խորհուրդուն ատենապետ վէ ատենագրպիր էֆէնտիլերին քիմլէր օլտուղունա մալիւմաթըմ եօգ տուր), անճագ թանբտրգլարըմտան իբի քիչիյէ միւրաճաաթ իթտիկիմի պիտիրմիշ իտիմ, պու խուսուստա թաղականըն հէյեթինէ թօգունուր պիր շէյ եօգ տուր, վէ իսպաթ թութտուգլարը արձանագրութիւնա կէլինտիքտէ, միւրաճաաթ իթտիկիմ իբի քիչի պու խուսուս թաղական ազալարընա իֆատէ իտէրէք արձանագրութիւնա տախիլ իթտիրմէկէ անլէր պօրճլու իտիլէր, զիրա անլէրին վազիֆէսիզլիկի իլէ իճրա իթմէտիքլէրի պիր խուսուս, աճիզլէրինէ իսպաթ ատտ օլունամազ։

Մէրգուման զաթլարընը խսիմլէրինի պէյան իթմէմէ կէլինտիքտէ, մատամ քի աճիզլէրինի հագդսըզ տէյի հիւքմ իթմիշլէր տիր, հագդսըզլըգը հիւքմ օլունուպ, վէ եազըզընը կէրի չազըրընը իչին իտտաա օլունան, վէ հիւքիմէթճէ տավաեա չէքիլէն պիր ատամանան, իսիմ սօրմազա սէլահիյէթլէրի եօգ տուր, էկէր իսթէրլէր իսկ, Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ իտէլիմ, օրատա քիմլէր օլտուղունու պէյան իթմէկէ հազըրըմ, վէ չիմտիյէ գատար հագգը աճիզանէմէ վիրմիշ օլտուգլարը եալանճըլըգ սըֆաթընը գապուլ իտէմէմ. զիրա, աճիզլէրինին թաղական ազալարը իլէ պիր զարաղ ուէֆանիյէթիմ եօգ տուր քի իֆթիրայէ չըգըշաեբմ. աճիզլէրինին էֆքարը պիր իեանէ իթմէքտէն իպարէթ օլուպ, վուգուի հալ նէ եօլտա ճէրէեան իթմիշ իտի իսկ, մէքթուպում իլէ անը պէեան իթմիշ իտիմ։

Միւէլլիֆ, իշ պու մէքթուպումու տախի զզաէթայի միւթէպէրինի՝ զին պիր քէօշէսինէ տէրճ իթմէնիզի ըէճա իտէրիմ։

Անասթաս Մէրտ օղլու

Ռօպէրթեան վարժարանի տարեկան հարցաքննութիւնք կսկսին յուլիս 4/16 և պիտի շարունակուին ինն օր։

Մրցանակի ատենախօսութիւնք տեղի պիտի ունենան յուլիս 12/24 չորեքշաբթի։

Ուստի ընթացքը աւարտող աշակերտաց վկայականները պիտի ընծայուին հինգշաբթի յուլիս 13/25։

Բոլոր դաստիարակութեան բարեկամք կը հրաւիրուին յագանօք վերջին չորս աւուրց հարցաքննութեանց։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լիվերբուլ 16 յուլիս

Միտլինկ Նիու Օրլէանս բամուղու, բէնա	11 1/8
Պու կիւնքի ատթը	8,000 պալէ
Բիտցա աղբը	

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

Բարիս 17 յուլիս

Էսհամը ումուտի	51 90
ԳԱԼԷԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ	
Լսն. Ում. 3 Յուլիս ախշամ գաբ.	56-11
» » 6 » սապահ աչ.	56-09
» » » » սաաթ 7	55-34
Խթիդրաշ 1865	348-00
» 1863	339-00
» 1869	312-1/4
Սոսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը	11-18
Քոլան » »	15-52
Շըմէնտըֆէր սէ հիմէրի	174-50
Թրամվայ հիսսէլէրի 1290 զբ. խրեօր	
Ստամպոլ պանգասը ագսիօնլարը	1 10
Սոսիէթէ Ավոթրօ Թիւրք	10 90
ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 6 ՅՈՒԼԻՍ	
Ինկիլիզ լիրասը	109—10
Ֆրանսըզ ալթունու	87—04
Բօլ	89—08
Դրամից ալթունու	51—17
Պէնաղ մէհմուտիյէ (Ֆարգը	1—24
Պէշիկ Ֆարգը	4—26
Մէլթալիք »	5—00
Պագըր	120-00
Գուբան սքոնթօսու	0/0 22/40-

ՏԱԽԻԼԻՕԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Բիւթպէյի սամիյէի վէզարէթ վէ միւշիրի թէվճիհի իլէ սէրասքէրլիք մէսնէտի ճէլիլի, թօբխանէյի ամիրէ ֆէրիգի սապըգ եավէր բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ,

Պաղտատ վիլայէթի սէրասքէրը սապըգ Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ,

Պօսնա վիլայէթի, բիւթպէյի սամիէյի վէզարէթլէ, Տարը շուրայի ասքէրի ըէյիսի սապըգ Մուսթաֆա Ասիմ բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ,

Կիրիտ վիլայէթի, Շուրայի տէվլէթ ազասքնտան Ըէսիֆ բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ,

Տիեարպէքիր վիլայէթի, Պաղտատ վալիսի սապըգ Ըէուֆ բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ,

Տիվանը ահքամը ատլիյէ տէվայիրինտէն տիվանը ճինահէթ բիասէթի, տիվանը ճիւնհա ըէյիսի սապըգ Սէլիմ էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Նասըլ քի մալիւմ տիւր, Պաղըրալի սապըգ եէմէն վալիսի Ալի բաշանըն ամել ու հարաքեաթընը թահրիր թէֆթիշէ ալմագ իչին, շուրայի տէվլէթ ազալարընտան Լիմին էֆէնտիի եէմէնէ եօլամըշ իտի. Լիմին էֆէնտի, պու տէֆա, միւմայիլէյհ Ալի բաշա պէրապէրինտէ օլտուղու հալտէ իսթանպօլա վասըլ օլմուշ տուր։

—Հէր միլլէթ վէքիլէրինտէն միւրէքքէպ օլարագ Բօմատա թէճէմմիւ իտէն գօնցէրանսընը գարարը մաճիպինճէ, Էլ-Արիդ թարիգի իլէ, Մըսըրա կէօնտէրիլէճէք հէր պիր 20 լուղէթլի թէլէկրաֆ ֆիեաթընըն թէնզիլ իլէ, տիւնքի կիւնտէն պէտէն 21 ֆըրանգա գարարլաշըրըլմըշ օլտուղու, բօսթա վէ թէլէկրաֆխանէ նէզարէթի թարաֆընտան թարաֆըմըզա պիլտիրիլմիշ տիր։

—Տիւնքի Մանզումէմիզտէ, ԵԼՏԻ ԳՈՒԼԼԻՏԷԲԻ ԳԱԼԷՍ ՍԷՐԱՑ իւնվանը իլէ նէչը օլունան պէնտ՚ն պաշլանկըճընտա, «1786 սենէսինտէ» ևն. օլաճագ եէրտէ, սէհվէն 1876 եազըլմըշ օլտուղունան թատֆիհինէ իպթիտար զըլընմըշ տըր։

---

22 յունիս 1872 Թրապզոն

. . . Միւէլլիֆ,

Թրապզոն մահքէմէի թիճարէթին պիր վագըթտան պէրու նիզամնըզըզը ճիհէթլէ էրզապը մէսալիհին իչէրի սիւրիւնճմէտէ գալմագտա, վէ պու եիւզտէն վարիտաթը մահքէմէ կիւնպէ կիւն թէտինի իտէրէք օ՛ ճիհէթլէ մահքէմէի մէզքիւրէ մէմուրլէրինին մաաշլարը հասըլ օլան վարիտաթի մըզտարը մաաշլարընա կէօրէ պէյինլէրինտէ թագսիմ օլունակէլմէքտէ իտի։

Սայէյի իհսանվայէյի ճէնապի Միւլիւքեանէտէ, թէմէննիի հուգուգու իպատ վէ սէքէնէ իչին, լութֆի ճէլիլի հազրէթի Բատիչահի օլմագ վէ հիմամաթի Ալիյէյի ճէնապի Սատրի ազամիտէն պուլունմագ իւզրէ հէր պիր մահալլէ տիրայէթլի վէ միւսթայիտ մէմուրլար թայեին պույրուլտուղու միսիլու, Թրապզոն մահքէմէի թիճարէթի՝ բիասէթինէ տախի, պունտան տէօրթ այ մուգատտէմ նէզարէթի ճէլիլէյի թիճարէթտէն, բիֆաթլու իսմայիլ Հագգի էֆէնտի թային պույրուլուպ, ումուրի մէմուրէսինէ պաշլատաբզը կիւնտէն պէրու թարագգէյաթը մաթլուպէ իլէրու կէլտիկի կիպի, մահ-

քէմէի մէզբիւրէյէ հէվալէ պույրուլան էվրագը էօյլէճէ թուլի միւտտէթ ուզատալմահարաք վագըթ վէ զէմանի իլէ քէմալի պիթարաֆի վէ ատիլ վէ հագդանիյէթէ թէվֆիգէն կէօրիւլմէքաէ օյմասընա մէպնի, պու եիւզտէն մահքէմէի մէզբիւրէնին պիր ուենէտ վուգուս կէլէն հասբլաթ պիր այտա հուսուլէ կէլմէկէ պաշլամըշ, վէ իւշ այ զարֆընտա պատէյ մէսարիֆ ֆաղլայի հասբլաթ կէօրիւնէն երկերմի եէտի պին պու գատար ղրշ նէզարէթի ճէլիլէյի միւշարիւէյհայէ կէչէնտէ թագտիմ օլունտուղու մանէլ իֆթիխար իշիարիմիշ. վէ պու տա մէսալինի թիւճճարիյէնին վագթը վէ զէմանի իլէ զապուլ վէ թէսվիյէ իլէմէսինտէն իլէրու կէլմէքտէ օլաուղու կիպի իշին վասբթայի իճրայլյէսի, պուլունան բէյիսի միւմայիէյհ Իսմայիլ էֆէնտի իլէ աղայի մէվճուտիսինին ումուրու մէմուրէսինտէ թէշմիրլիսաքի ղայրէթ վէ իֆֆէտի հիւանի խըտամէթ իթմէլէրինտէն նէչէթ իթմէքտէ պուլունաուղու պէտիհի կէօրիւնմիշ. վէ պու հալտէ բէյիսի միւմայիէյհին խըտամէթի մէմուտէսի չայի իլ իրան պուլունմուշ օլաուղունա մէպնի սուրէթի հայրն իշ պու վարադայի ահիղանէմիրէ Մանղումէի միւթէպրինիղին էվվէլճէ չըգարբան նիւսէնիզտէ տէրճինի թէմէնի իտէրիմ։

* * *

ԽՍԻՐԻՀԻՅԷ

ՊԻՐՄԱՆ ԷԼՉԻՍԻ

Յունիս 2-տէ, Պիրման էլչիսի վինտաոր դալէաբնտա, Գըրարիչա հուղուրանտա չըղըպ, միւշարիէյհա հաղրէթլէրինէ, քէնտի հիւքմտարը թարաֆընտան պիր ըյիհա թագտիմ իթմիշ տիր։

Մէզբիւր ըյիհատա օլան իսկա, շատ ամիտէքի Պիրման լեռանը իլէ եռաղբմբշ օլան ճիւմլէյէր տիր։

«Աղամէթլու, վէ շէվքէթլու, վէ քէրամէթլու տօղան կիւնէշին Պիրման վատիշահը հաղրէթլերի»։

Մէզբիւր իսկանը դարշըսընտա, քէնտի սատրաղամբնը տախի իսկասը պուլունուպ, ֆաղամի քէնտի իսկի, հիւքմտարը իսկինտէն ուզուն օլաուղու իշին, սարֆը նազար իթտիր։

Մէրդամ էլչինին թագտիմ իթտիկի լայիհատընտա, միւշարիէյհ ազամէթլու, շէվքէթլու տօղան կիւնէշին վատիշահը հաղրէթլերի, չարդ ատէթինէ ալիտ պիր էլչիճաղ իլէ, իբի հիւքմէթ ալէյինտէ բէյտա օլունմուշ օլան տօսթլուղուն զիեատէսի իլէ դավիէշմէսի, վէ ինկիլթերրա վէ Պիրման մագէյինտէ օլան ինթիֆատընտան թէմէկլէշմէսի հաղրընտա, Գըրարիչա հաղրէթլերինէ արզուլը պէտան իթմիշ տիր։

Պիրման էլչիսի, մէզբիւր յայիհատը միւշարիէյհա հաղրէթլերինէ թագտիմ իթտիքատէն սոնրա, քէնտի հիւքմտարը թարաֆընտան պիր ուֆագ սանաչդա վերիլմիշ օլան ադըր հէտիվէրի տախի Գըրարիչա հաղրէթլերինէ սունմուշ, վէ պատէհու լյոնարա ավոէթ իթմիշ տիր։

ԲԱԲԱՆԸՆ ԲՐՕԳԷՍԹՕՆԱՄԷՍԻ

Բարա հաղրէթլերի թարաֆընտան, Գարտինալ Անթոնելլիյէ թագտիմ, վէ անտէն տիրլօմաթլարա թէսրիղ գէլընան մէքթուպուն թէրճիմէսի տիր

(Մանղումէնին 1920-ճի նիսանէսինէն պաղբայլ)

Հիւրիւմէթին վաղ իսէճէկի դանունլարը, էն ազիզ վէ էն մուհիմմ մատտէլէր հագդընտա տախի, քիլիսէմիզին ումուտի վէ էսասը նիզամլարը դարտէլէրինէ պիւթիւն պիւթիւն մուղայիր պուլունտուղլարը, վէ Քիւրսիմիզին իճրա իթտիկի պունտա մուամէլաթլարը էսէրլերի պիլինմէտիքլերի, վէ պիզիմ նասպ իթտիկիմիզ բիսգօպօսլարը ասլա թանըմատըգ, անլէրին, կէրէք քէնտի քիլիսէլերինտէ, վէ կէրէք քէնտի մուրախասանէլերինտէ օլան հուգուգլարը հագդըզը սուրէթտէ լայվ իթմէկէ չալըշըլըբդը հալտէ, քիւրսիմիզէ սէրպէսիյէթ վատ իթմէքլիք, վէ եախոտ պիզիմ ազիմ հիւքիմէթիմիզի թանըմագլըգ, քեամիլէն արաճիզ նէվինտէն օլան չէյլէր տիրլէր։

Շունու տախի ունութմատըգ սէօյլէմէկէ քի, էկէր, հիչ տէյիլ իսկ շու տէհլիթլու վագըթլարտա պիզիմ վիգայէմիզէ չալըշան զաթլարը մուավէնէթի օրմասալարը, մէզբիւր բիսգօպօսլարը պիւյիւք զարուրէթէ տիւչար օլաճաղլարը շիւբհէսիզ իսի։

Հասբը քէլամ, հիւքիմէթիմիզին էսասը զանօնլարընտան պիրինճիսինին, պաղը նէրիլէրտէն թահդիր օլունտուգտա, ասլա ճէզա վերիլմէմէսինի, վէ հիւքիմէթին տախի, հէր վագըթ, պաղէն նէնի զանօնլար, վէ պաղէն ֆէրմանլար իլէ, մէզբիւր զանօնումուզու իպթալ վէ լայվ իթմէկէ չալըշարըգընը կէօրսիկիւմիզտէ, էօյլէ թէհլի վասալարա ասլա էհէմմիյէթ վերմէմիյիզ։

Իսկի, Գարտինալ էֆէնտի, պունլարը սիզէ պիլտիրտիք, Քիւրսիի–շէրի իմիզ թարաֆիկիրլերի օլան հիւքիմէթլերին էլչիլերինէ, թա էվվելինտէն պու անէ տէկին վուգուս կէլմիշ օլան ֆէլսէֆէթլէր հագդընտա տիւչար օլաուղումուզ սէֆիլ հալի թէպլիղ իթմէկէ, վէ Քիւրսիի–Շէրիֆիմիզէ, վէ ալէքսանտրա քեամֆէյի Գարթօլիք միլլէթլերինէ գարշը, կէրէք պունտան ադամէմ օլունմուշ, վէ կէրէք պունտան պէօյլէ օլունաճաղ հագարէթլերտէն հուսուլէ կէլմէքտէ օլան թէհլիքէլերի անլերէ պիլտիրմէկէ ադայ. իղտամ իթմէնիզ լազըմ կէլէճէկինի սիզլերէ պիլտիրիրիմ. պիրա, մէզբիւր հիւքիմէթլեր տախի, պիզիմ կիպի Գարթօլիքլերին բահաթ վէ սէրվէթլերինի արզուլէտիքլերի իչին. Քիւրսիի–Շէրիֆի Պղին սէրպէսիյէթ վէ խրիղլայիյէթինի նազարը տիզդամա ալաճաղլար տը. վէ էկէր պիր Գարթօլիկին, մէզհէպճէ քեամիլէն սէրպէսթ օրմասընը, քէնտի հիւքիմէթինտէն խրիտա իթմէկէ հագդը վար իսկ, քէնտի ան ու մէզհէպ բէյիսինին սէրպէսիյէթինի տախի ոյնի սուրէթտէ խրիտա իթմէկէ հագդը օլապիլիր։

Շունու տախի սէօյլէրիզ քի, քեամֆէյի Գարթօլիք միլլէթլէրինին սէրվէթ վէ բահաթընա, վէ պիզիմ քիւրսիմիզ խրիդլայիյէթինին արն գալմասընա չալըշմաղլըգ, կէրէք Գարթօլիք վէ կէրէք այիր միլլէթլերտէն օլան հիւքիմէթլերին վաճիպէի զիմմէթինտէն տիր. զիրա, հիւքիմէթլեր, հագդ թասալա հաղրէթլերի թարաֆընտան, ատալէթին տզիզ դարտէլէրինի մուհաֆազա իթմէկէ թային օլունմուշ օլաուգլարընտան, տինանընտն էն միւհիմմ պիր մէսէլէսինին հալլ օլունմասընա մուավէնէթ իթմէկէ պօրճլաուտլար. վէ Բարանընտն ազիզ հուգուգլարընը հիմայէ իթմէքլիք, ասրլ քէնտի հուգուգլարընը մուհաֆազա իթմէք տիմէք օլաուղունու բէք ալէտա պիլմէլի տիրլեր. վէ Բարա վէ քէնտի Քիւրսիի–Շէրիֆի, Լվրօպանընն սէրվէթ վէ բահաթընա, վէ ալէքսանտրա սէրվէթ վէ բահաթընա, վէ Քիւրսիմիզին ամանընտան օրմատըգտան պաշգա, ահատտի նասս վէ հիւքիմէթլեր պէյնինտէ իպգա օլունաճաղ իթթիֆագընը պաղը, վէ իթթիհատ, վէ սուլհը ումումինին մէրքէզի օլտուգլարընը ասլա ունութմամուլը տըրլար. պու ճիհէթլէ, իթալեա հիւքիմէթինէ այրըճա սէօյլէրիզքի, Բարա վէ քէնտի Քիւրսիի–Շէրիֆի, իթալիանընն ազամէթինի, վէ իսթիգլալիյէթինի, վէ սէրպէսիյէթինի հէր կիւն վէ հէր սաաթ մուհաֆազա իթմէկէ չալըշմըշ տըրլար։

Խիլասայի քէլամ, քիլիսէմիզին վէ անընն ըէյիսինին բահաթ վէ թազմինաթը իչին, տուատան պաշգա պիր շէյէ միւրաճաաթ իսէմէտիկիմիզտէն, քեամֆիֆէյի հիւքիմէթլերին սահիպի մութլաղը օրմուշ օլան, վէ եալընըզ պիր իշարէթլէ, տալղալարը վէ պօրալարը թէսկին իթմէկէ միւդթէտիր պուլունան Հագդ Թասալա հաղրէթլերինէ, տայիմ իսկ էվգաթ տէրուենի տիլտէն տուալար թագտիմ իտիպ, պու ֆէլսէֆէթլերին տէֆիկնի, վէ կիւնահքեարլարընը իճանէ կէլմէկլերինի, վէ քիլիսէմիզին ֆիւթուհաթընը իսթիտա իթմէլիյիզ։

Պիզիմ տուալարըմըզը, քեամֆիֆէյի Գարթօլիքլերին տուալարընտա իլավէ իտէրէք, անլերին, նէնի վէ դօրդ ուլուֆէլսէֆէթլերտէն էմին օրմալարը, վէ ըրզ ու նամուս մէպատլերինտէ վէ ֆաղիլէթ-թարիդինտէ պիր գարար գալմալարը, վէլհասալ, աղիզ Մարիամ անանընն, վէ անընն աղիզ ղէվճի Յովհաննէսին, վէ աղիզ Պեարոս վէ Պօղոս ըէսուլարընն չինֆայէթլերի իլէ, թէքրարէն սէրվէթ վէ բահաթ պուլմալարը հագդընտա, մանասուէն տուալէր իթմէքլիկի, վաճիպէի զիմմէթիմիզտէն ատտա իտէրիզ։

Պու ճիհէթլէ, Գարտինալ էֆէնտի, տէրուենի կէօնիւլտէն սիզլերէ թագտիմ իթտիկիմիզ աղիզ տուալերի տախի գ ապուլ իտէսինիզ։

Վատիգան Թ. ՊԻՈՍ ԲԷԲԻ

16 յունիս 1872

ԵԱՂ ՄԷՎԼԻՄԻ ՍՐՃԱԳԼՈՒՂԸՆԱ ՏԱԵԱՆՄԱԳԼՈՒՂԸՆ ՈՒՍՈՒՑԻ

Սրճագլուղը պաշլըճտ թէկէսորլէրինտէն պիրի, գանը իշինտէ պուլունան սուեան մըգտարընը էքսիլթմէքլիք տիր։ Պու տէտիկիմիզ, ինանա վիճուտունտա օլան թապիի սրճագլուղը, գըշ էսնասընտա, սայբի 36 տէրէճէտէն աշագը ինմէմէսինտէն, վէ եաղ մէվսիմինտէ տախի, 39 տէրէճէտէն եօղարը չըղմամասընտան նէչէթ իտէր։ Գրշը, հարարէթ հուսուլէ կէթիրէն մէքսիլթտան, ինանընն վիճուտինտէ չէոիտ պիր սրճագլուղ հասբլ օլուպ, վէ եաղըն տախի, մէզբիւր մէքսիլթ լազըմ օրմահաճաղ գատար աղ սրճագլուղ վիրտիկինտէն, մէզբիւր զարարըն եէրինի տօլտուրմաղ իչին, ֆաղտա օլարաղ պիր պուզուլանմաղլուղ իղթիգա իտէր։ Հէր քէսէ մալիմ տիր քի, ինանընն տէրիսինտէն, վէ ալէքսանտրա ճիյէրլէրինտէն ատէթտէն զիեատէ սու չըղմաղտա, վէ սուլարըն պուզուլանմաղլըղլարընտան ատտ հասբլ օլանմամասընա մուավէնէթ իթմէկէ պօրճլաուտլար. վէ Բարանընն ազիզ հուգուգլարընը հիմայէ իթմէքլիք, ասրլ քէնտի հուգուգլարընը մուհաֆազա իթմէք տիմէք օլաուղունու բէք ալէտա, թապիթլն քեամիլէն իճրա օլունմամասընը իչին, թէքմիլ մուվաֆէնէ օլամազ։ Պու պուզուլանմազլըգտան, պաղը քէրրէ, հատտէն զիեատէ թէր հուսուլէ կէլիպ, ֆայիտէսիզ պիր սըգընթըքտա սէպէպիյէթ վիրիր։ Սուսուզլուղուն պաղէն չօղ գուվվէթսիզ, վէ պաղէն տախի չօղ չիտտէթլի օլմասընտան, իբի ճիհէթլէ տախի մուղիրը հալլէր վուգուա կէլմէքտէ տիր. եանի, էկէր աղ սու իչիլիպ, գանընն իչինտէ լաղըմ օլաճաղ գատար սու պուլունմազ իսկ, ինանընն խորարընն ճէմ օլտուղու թօրպատա զիեատէսի իլէ հէրարէթլեր զուհուրա կէլիրլեր. վէ էկէր չօղ սու իչիլիր իսկ, եէմէքլերի սինտիրմէկէ մախսուս օլան պօրու եօրուլուր։

Եաղ մէվսիմինտէ բահաթ օլմազ իչին, հէրարէթէ սէպէպ օլան մէքիւլթը ազալթմազ, եանի չաբուղ սուրէթտէ հազմ օլունաճաղ եէմէքլեր եէմէք, վէ զիեատէ թէրլենմէտէն սազընմազ, վէ իչիլճէք սուեան մըգտարընը էօյլիս իլէ արթըրարաղ սուսուզլուղու թէսկին իթմէք լազըմ տըր։

Վազաա, իչինտէ զէհիր պուլունմանան, վէ հէրարէթի ազալթմանա սէպէպ օլան նէմէկէ վէ իչմէկէ տայիր մէքիւլթը թանըմազ միմքին տէյիլ իսկ տէ, անճաղ գահվէտէ մէղբիւր խասիյէթլերին պուլունմասը պաղը սէպէպլերտէն տօլտանը իհթիմամտէն օլտուղու իչին, գահվէ, եաղ մէվսիմինտէ իչճէք բէք ալէա պիր շէյ տիր։

Սուեան իչինտէ պուլունան էքշիլեր (ասիա) տախի, սուսուզլուղու թապիլ խէրլեր իսկ տէ, հէր վագըթ միտէ մէղբիւր էքշիլերի գապուլ իտէմէզ։ Տէրուենտէ աղ էքշիի պուլունան Սեյց նամ մահէլլին սուեան տախի հէր նէ գատար մէտհ օլունուր իսկ տէ, պաղէլարընտա ֆայիտէլի, վէ պաղէլարընտա տախի մուղիրը օլտուղու իչին, եալընըզ հագմ օլունտուղու հալտէ իչիլմէլի տիր։

Պուզլու սուեան, տայիր սուլար կիպի չօղ ուզ ղարարը օրմատըգընտան, էկէր պուզ գուլանմազլըգ ատէթ իտիլիր իսկ, հէր քէս ուճուզ սուրէթտէ պուզ պուլազիլիր։ Բիւղկեարընն չէտտէն իչէտիկի պիր մահէլլտէ, պիր թօրրազ գապ իլէ գօնուլան սուպուզ կիպի սօսը, վէ պու սէպէպլէ սուտա հասբլ օլան թօրրազ տաարընն ասլա մազարրաթը օլմազ։

Շարապ վէ բաղը պուզուլանմազլըգը ազալտըրլար։

Եաղ մէվսիմինտէ գուլլանըլաճաղ իչկիլէր պունլարտան միւրէթթէպ օլուպ, անճաղ անէրի թաթլըլթմազ իչին, պիրազ շէքէր գարըշտըրմալը տըր. զիրա, շէքէր պիրինճի տէրէճէտէ հէրարէթ վերիր պիր նէսնէ տիր։

Ցէնիզ համամընը, սրճագլուղը ազալթմազա, վէ գանընն իչինէ պիրազ սու վազ իթմէկէ եարար օլաուգլարընտան, թապիաթըյա եաղ մէվսիմի իչին չօղ էյի տիրլեր։ Մէղբիւր համամտան, թապիաթըյա եաղ մէվսիմի իչին չօղ էյի տիրլեր։ Մէղբիւր համամտարա ախչամընը կիբրիր իսկ, սինիրլեր թահրիք իտիպ, ույդու կէթիրիրլեր. անճաղ զիեատէսի իլէ վիճուտէ տիզդամի օլունմալը տըր։ Համամճարընը պիր գաչ տիրլիսիս օլաուղունտան, պու մէսէլէ չիմտիյէ գատար հալլ օլունմամըշ տըր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԱՐԻԱՆ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գարթատա բէնճէմտիհ բազարընտա
Ն. 29 Խան խանընտա